

使用说明书

第 26 页

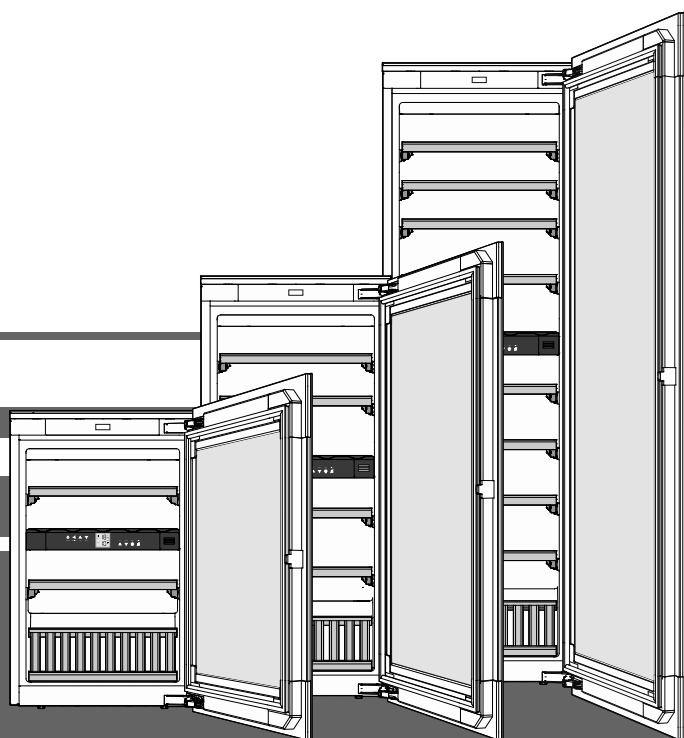
ZH

多重温度葡萄酒柜

请在首次使用前阅读本使用说明书

安装说明书

第 36 页



7085 825-00

EW Tgb/gw 1683 / 2383 / 3583

V: 01_2025



目录

警告提示的分级 24

安全指令和警告 24

设备上的符号 25

EPREL 数据库 25

酒柜的适用范围 26

酒柜描述 26

废物处置说明 26

气候类型 27

酒柜的放置 27

电气连接 27

开门机构 27

B运行和控制元件 28

酒柜的启动与关闭 28

温度的设置 28

风扇 28

门敞开时的警报 28

温度警报 29

设置模式 29

内部照明灯 30

标签 30

通过过滤装置交换空气 30

取出并装入木制贮存架 31

贮藏示意图 31

贮藏示意图

展示架 32

清洁 33

故障 33

停用酒柜 33

质保条件 34

安装说明书

供货范围 36

酒柜尺寸 36

酒柜的运输 37

安装尺寸 38




酒柜通风 38

更换铰链 39

安装酒柜 42

柜门调节 46

警告提示的分级




 危险	指存在一种会带来直接危险的情况，如果不加避免，将导致死亡或人身受到重伤。
 警告	指一种会带来危险的情况，如果不加避免，它可能会导致死亡或人身受到重伤。
 小心	指一种危险情况，如果不加避免，它可能会导致人身受到轻伤或中等程度的伤害。
注意	指一种危险情况，如果不加避免，它可能会导致财产损失。
提示	指有用的提示和建议。

安全指令和警告

- 警告：**请勿堵住设备外壳中的或内置式设备的柜体中的通风口。
- 警告：**不得使用非由制造商推荐的其他机械装置或工具来加快除霜过程。
- 警告：**不得损坏制冷剂回路。
- 警告：**在冷藏室内不得使用不符合制造商推荐的设计形式的电器。
- 警告：**安置设备时，不得损坏电源电缆。
- 警告：**不得在设备背面放置并使用多重插座/接线板以及其他电子器具(如卤素变压器)。
- 警告：**触电会造成伤害！盖板下有带电部件。只允许由客服人员或接受过培训的专业人员来更换或维修内部 LED 照明。
- 警告：**LED 灯会造成伤害。LED 灯的亮度符合激光等级 RG 2。一旦盖板坏了，请勿用光学镜头近距离直视照明灯。眼睛会受伤。
- 警告：**应按照使用说明(安装说明)来固定本设备，以排除因固定方式不妥而造成的危险。
- 对于 8 岁及以上的儿童，以及身体、感官或智能低下的或缺乏经验和知识的人，如果他们在使用设备时受到监督或接受过安全使用方面的指导并了解由此产生的危害，则可以使用。儿童不得将设备当做玩具玩耍。不得让不受监督的儿童来清洁设备或进行使用维护。3 岁到 8 岁以下的儿童不得给冰箱/冷冻箱装卸料。
- 不要在设备中存放爆炸性物质，例如带有可燃推进剂的气溶胶容器。
- 为避免人身受伤和财产受损，本酒柜应该由两人开包和安装。
- 拆包后请检查是否存在坏损。受损时请与供应商联系。不得将设备与电源相连。
- 避免皮肤长时间与冷的表面(如冷藏/冷冻物)接触。需要时请采取保护措施(如戴上手套)。
- 酒柜的任何维修和保养工作仅应由售后服务部门负责，否则擅自操作会给用户带来极大的危险。上述规定也适用于更换电源缆线的情形。
- 只有在亲眼见证电源插头已拔下后才能操作设备以及进行维修工作。
- 只允许按照使用说明书中的规定来安装、连接本设备以及对其进行报废处理。
- 发生故障时请拔出电源插头或保险丝。

- 只允许通过拔出插头来切断电缆与电源的连接。不得拉拔电缆。
- 如果您的酒柜是可锁定的，请勿将钥匙置于酒柜附近或儿童可及之处。
- 该酒柜专为在封闭的空间内使用而设计。在面临溅水或潮湿的室外或区域，请勿运行该酒柜。
- 不得将 LED 内部照明用于房间的照明。设备中的 LED 内部照明仅用于照亮设备的内部。
- 在设备内部应避免使用明火或点火源。
- 必须将存放酒精饮料的或其他含有酒精的容器密封保存。
- 当在海拔高于 1500 米的地方运输或使用冷藏柜时，门上的玻璃板可能因为气压降低而破裂。破裂后的碎片边缘锋利，可能造成严重的人员伤害。

设备上的符号

	该符号可能位于压缩机上。它针对压缩机中的油，且提示存在以下危险：一旦发生吞咽或进入呼吸道，会导致死亡。本说明仅针对回收处置。在正常运行中无危险。
	警告易燃物质。
	这一或类似的标签可能位于设备的背面。它针对的是门和/或外壳中的泡沫面板。本说明仅针对回收处置。不得撕掉该标签。

EPREL 数据库

从 2021 年 3 月 1 日起，可以在欧洲产品数据库 (EPREL) 中查阅有关能效标签和生态设计要求的信息。点击以下链接 <https://eprel.ec.europa.eu/> 访问产品数据库。请您在此处输入型号标识。型号标识请查看铭牌。

酒柜的适用范围

该酒柜仅适于在家庭或类似环境中贮藏葡萄酒。例如，它包括可供：

- 员工小厨房、提供住宿和早餐的设施使用。
- 农家客栈、酒店、汽车旅馆及其他膳宿设施的客人使用。
- 批量化餐饮和类似服务业使用。

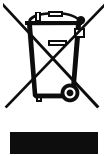
本设备仅可作为家庭环境中常见的酒柜使用，不适于所有其他类型的用途。

它不适于储存和冷藏药品、血浆、实验制剂或《2007/47/EC 医疗器械指令》所规定的类似物质和产品。错误使用该酒柜可能导致贮存品遭受伤害或破坏。

此外，它也不适于在有爆炸危险的环境中运行。

废物处置说明

酒柜含部分可再用材料，应当进行合理处置——不能简单地与未分类的家庭垃圾混合在一起。对于不再需要的酒柜，必须依据现行地方法律法规，以专业且适当的方式进行处置。



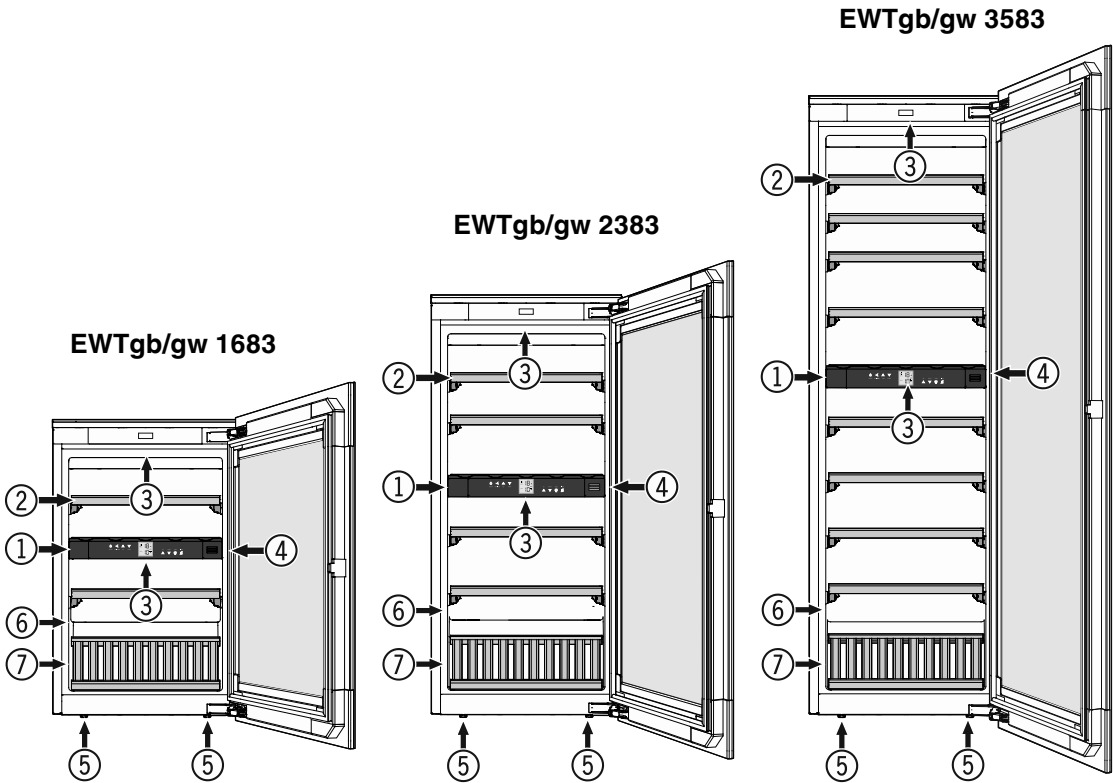
处置酒柜时，请确保不损坏制冷剂回路，以免其所含制冷剂（数据见铭牌）和油分失控溢出。

- 禁用酒柜。
- 拔出电源插头。
- 剪断连接线缆。



警告
包装材料和塑料膜会导致窒息！
禁止儿童玩耍包装材料。
应将包装材料送至官方指定的合法收集站。

酒柜描述



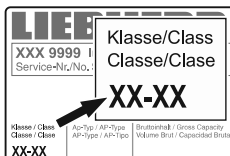
- (1) 运行和控制元件
- (2) 拉出式贮存架
- (3) 内部照明灯 (LED 灯条)
- (4) 活性炭过滤装置
- (5) 调节支脚
- (6) 铭牌
- (7) 展示架

气候类型

气候类型指为了达到全面的制冷效果，酒柜可以运行的室内温度。

气候类型参见铭牌。

铭牌位置参见“酒柜描述”部分。



气候类型	室内温度
SN	+10°C 至 +32°C
N	+16°C 至 +32°C
ST	+16°C 至 +38°C
T	+16°C 至 +43°C
SN-ST	+10°C 至 +38°C
SN-T	+10°C 至 +43°C

在规定的室温范围之外，不得运行该酒柜。

酒柜的放置

- 应避免将酒柜置于直射阳光下或炉具、散热器和类似热源附近。
- 您放置酒柜的空间必须按照 EN 378 标准来确定，每立方米空间最多只能容纳 8 克制冷剂 R600a；这样，在制冷回路发生泄漏的情况下，就不会在放置酒柜的空间内产生可燃的混合气体。有关制冷剂含量的信息请参见酒柜内的铭牌。

电气连接

运行该酒柜仅可使用**交流电**。

允许的电压和频率请参见铭牌。铭牌位置参见“酒柜描述”部分。

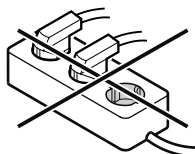
插座必须正确接地并配置保险丝保护。

保险丝的跳闸电流必须介于 10 A 和 16 A 之间。

插座不得位于酒柜后面，且须可轻松插拔。

请勿使用延长线缆或分配器插座来连接该酒柜。

不要使用单机变流器（将直流电转为交流/三相电）或节能插头，存在损坏电子部件的危险！

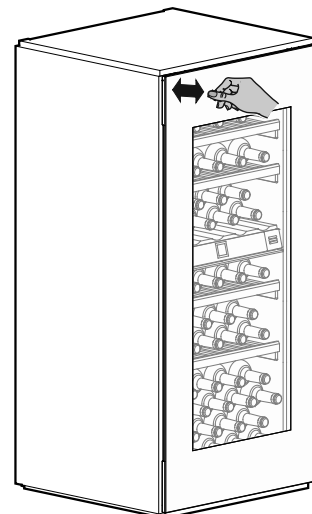


开门机构

该设备配有开门机构。

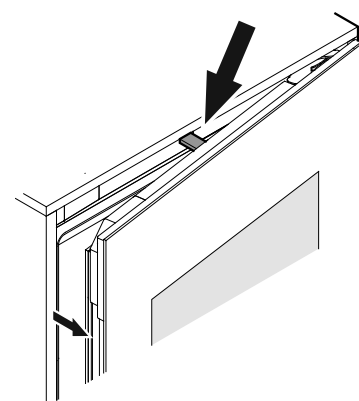
开门

将门的左上侧轻轻朝里按，然后重新松手。



门被推杆推开大约 7 厘米。

随后门便可以完全打开。



注意

如果门未被全部打开，在大约 3 秒钟后会重新自动关闭。

重要提示

不得将本设备放在磁场附近使用或将磁性物品置于本设备的附近。

可能门会被意外打开。

在开门过程中不得挡住或抓住门！

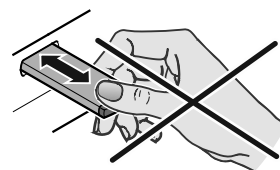
如果在开门过程中挡住或抓住门，内部安全联轴器将被激活。

会不断重复发出响亮的咔嚓声。

在关门过程中不得压入或抓住推杆！

如果在关门过程中挡住推杆，它将不能到达其起始位置。

推杆在起始位置与冷藏柜的前面平齐。



将推杆复位至起始位置

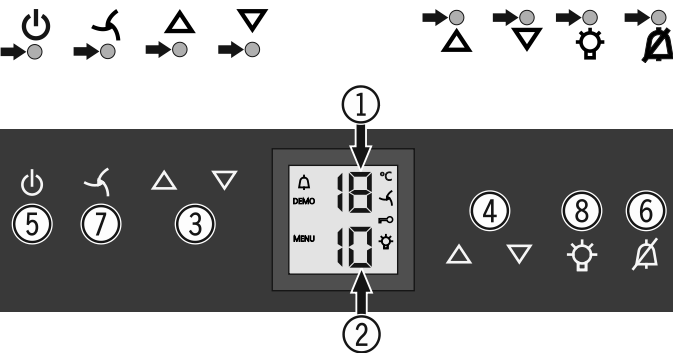
拔出电源插头，等待约 5 秒钟，然后再次插入。

推杆退回至起始位置。

运行和控制元件

电子控制面板采用了新的“电容式触控技术”。
任何功能都可以通过触摸相应的图标予以激活。

显示器左边的按钮，其准确的接触点位于符号下方。
显示器右边的按钮，其准确的接触点位于符号上方。



- (1) 上层冷藏室温度显示
- (2) 下层冷藏室温度显示
- (3) 上层冷藏室温度设置按钮
- (4) 下层冷藏室温度设置按钮
- (5) 开/关按钮 (打开/关闭酒柜电源)
- (6) 声报警器关闭按钮
- (7) 风扇开关
- (8) 内部照明灯开/关按钮

显示器上的符号

- 警报 (如果酒柜内部温度过高或过低，符号将闪烁)
- DEMO 演示模式已激活
- MENU 设置模式已激活 (激活童锁，调节显示器亮度)
- 内部风扇持续运转
- 童锁已激活
- 内部照明灯持续开启

酒柜的启动与关闭

启动

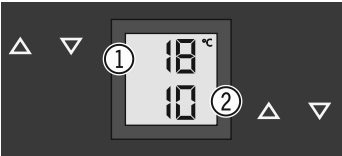
按住 按钮直到温度显示器亮起。

关闭

按住 按钮约 3 秒钟直到温度显示器熄灭。

温度的设置

两个冷藏室的温度可以单独设置



- (1) 上层冷藏室
- (2) 下层冷藏室

降低温度

按 键。

升高温度

按 键。

- 当首次按下按钮时，显示器将开始闪烁。
- 再次按下该按钮便可更改温度设置。
- 在最后一次按下该按钮大约五秒钟之后，酒柜的电子部件自动切换并显示目前酒柜内部的实际温度。

温度调节范围为从 +5 °C 至 +20 °C 度。

以下为不同品种的葡萄酒的推荐饮用温度

红葡萄酒：+14 °C 至 +20 °C

玫瑰葡萄酒：+10 °C 至 +12 °C

白葡萄酒：+8 °C 至 +12 °C

普罗塞克起泡酒：+7 °C 至 +9 °C

香槟酒：+5 °C 至 +7 °C

如果您准备长期贮藏葡萄酒，贮藏温度应介于 +10°C 和 +12°C 之间。

风扇

内部风扇确保酒柜温度均衡稳定，其气候适宜于贮藏葡萄酒。

激活 按钮，可以进一步提高酒柜内部湿度。这对长期贮藏葡萄酒尤其有效。

提高湿度水平可以防止葡萄酒瓶的软木塞干燥。

门敞开时的警报


如果柜门打开的时间超过 60 秒钟，声报警器将鸣响。

如果必须较长时间打开柜门，以便向酒柜内放置葡萄酒，请按下 按钮以关闭声报警器。

一旦关闭柜门，声报警器将重新切换到待机状态。

温度警报

如果酒柜内部温度超出允许范围，声报警器将鸣响，温度显示器将闪烁。


- 按下  按钮，以取消声报警器。

如果酒柜长时间断电，其内部温度可能上升到过高水平。恢复通电后，可以在显示器上观察到温度在下降。

当酒柜内部温度达到设定值时，温度显示器将停止闪烁。

酒柜出现故障后的温度警报

如果酒柜出现故障，其内部温度可能变得过高或过低。此时，声报警器将鸣响，显示器将闪烁。

- 按下  按钮，以取消声报警器。

如果显示温度过高（过热），请首先检查酒柜门是否已正确关闭。



如果一个小时以后，显示温度仍然过高或过低，请联系客户服务部门。

如显示器显示 **F1**, **F8**, **E1**, **E2**, **E7** 或 **E8**，则说明酒柜出现了故障。在此情形下，请联系客户服务部门。



设置模式

在设置模式，您可以设置童锁，调节显示器亮度。童锁设计用于保护酒柜电源被意外关闭，设定温度被意外更改。

激活童锁



按下  5 秒钟。显示器 = 

 显示器 = 



 显示器 = 

 显示器 = 

解除童锁

按下  5 秒钟。显示器 = 

 显示器 = 



 显示器 = 



 显示器 = 

调节显示器亮度

按下  5 秒钟。显示器 = 

 显示器 = 



 显示器 = 

使用  和  按钮选择想要的设定值。

h0 = 显示器指示灯熄灭

h1 = 最低亮度

h5 = 最高亮度

 显示器 = 

 显示器 = 

调节好的亮度将在一分钟以后被激活。

注意

如果按下一个按钮，显示器以最高亮度显示一分钟。

在调试本酒柜时，只有当达到了设定的酒柜内部温度时，显示器才会显示设定的亮度。

内部照明灯

每个冷藏室顶部都安装有 LED 灯条，用于酒柜内部照明。



当酒柜门打开时内部照明灯保持常亮。当酒柜门关闭约 5 秒钟后内部照明灯将熄灭。

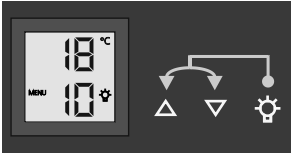
如果您希望酒柜门关闭时内部照明灯也常亮，请按下  按钮。

注意

该功能适用于两个冷藏室的照明。

此外，灯光亮度可以调节。

- 按下  按钮。
- 按住  按钮，同时按下温度设置按钮以增加或降低灯光亮度。



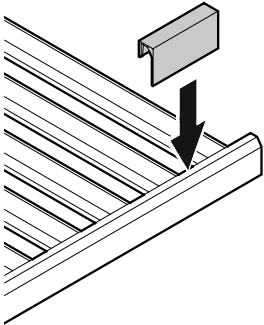
注意：所有冷藏室的灯光亮度都将改变。

标签

酒柜的每个木制贮存架都配备有一张标签。

可以使用这些标签标明每个贮存架上储存的葡萄酒类型。

可以从经销商处购买更多标签。

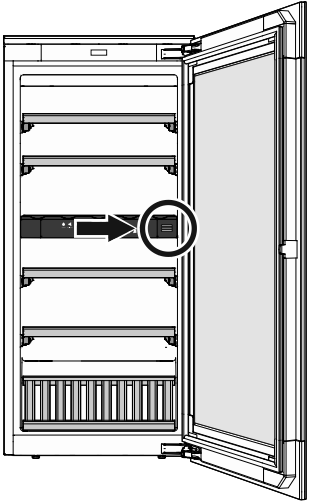


通过过滤装置交换空气

葡萄酒还在不断地成熟，环境因素起到很大的作用。

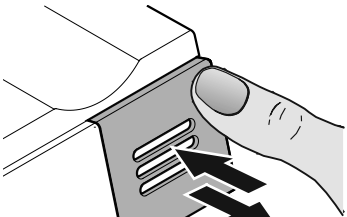
因此，空气质量是葡萄酒储存的一个决定性因素。

建议每年更换一次活性炭过滤装置，您可以在经销商处订购。

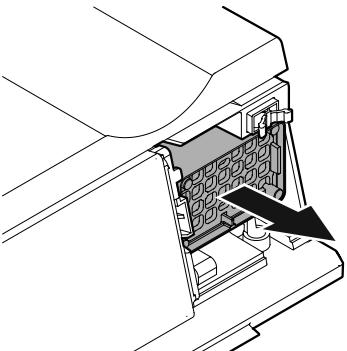


更换过滤装置

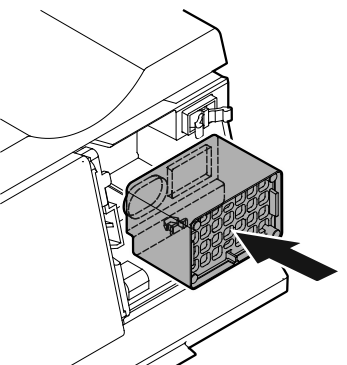
- 将盖板往里压，然后松开。



- 拉出过滤装置。

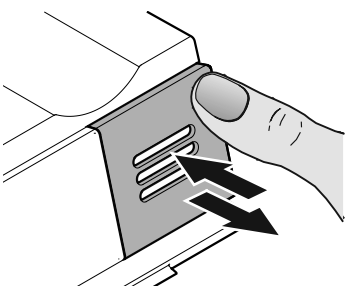


- 装入过滤装置。



- 装入盖板，将之压入到底，然后松手。

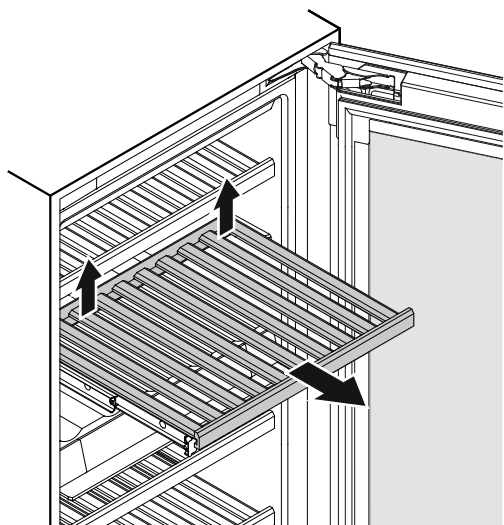
盖板会自动锁定。
要听到咔嚓声。



取出并装入木制贮存架

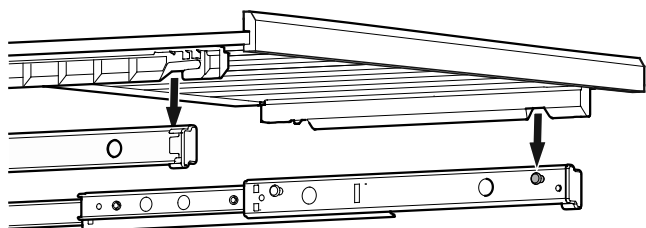
为便于清洁酒柜内部，可以将木制贮存架取出。

取出木制贮存架



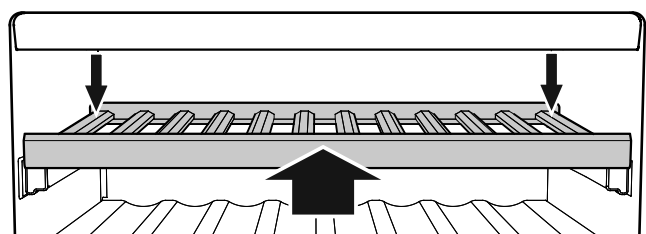
将木制贮存架的后方左右两侧朝上拉（解锁），然后将之朝上取出。

装入木制贮存架



完全拉出推拉式导轨。将木制贮存架的前部凹槽置于支撑销上。

将木制贮存架连同推拉式导轨一起推入酒柜中到底。



将木制贮存架完全压入后方，并使其前部卡入到位。

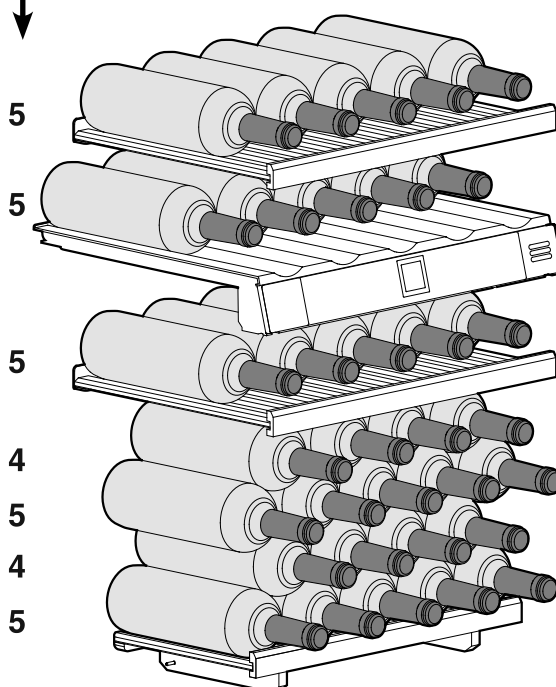
朝下按压木制贮存架的后方左右两侧，使之卡入到位。

贮藏示意图

用于符合 NF H 35-124 标准的 0.75 升波尔多葡萄酒瓶

EWTgb/gw 1683

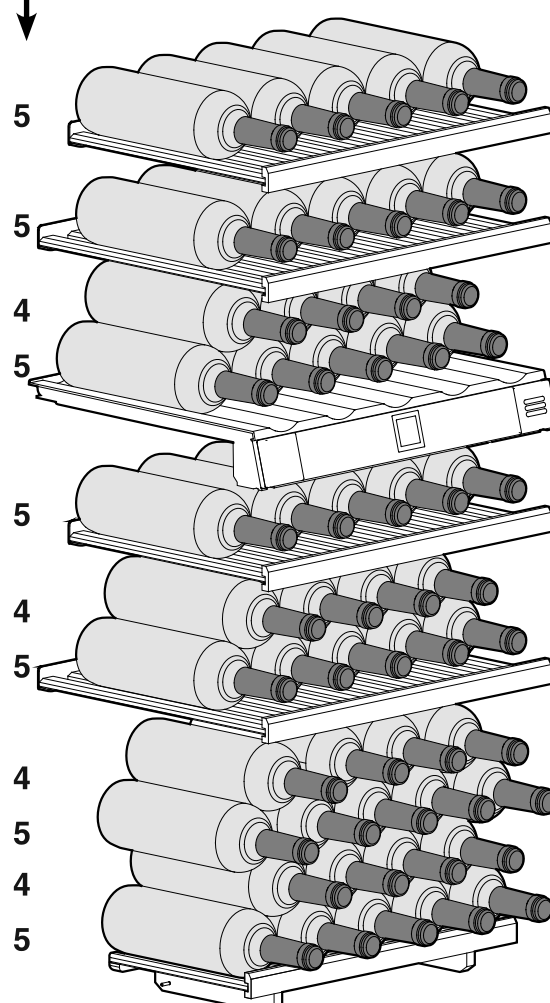
酒瓶数量



共 33 瓶

EWTgb/gw 2383

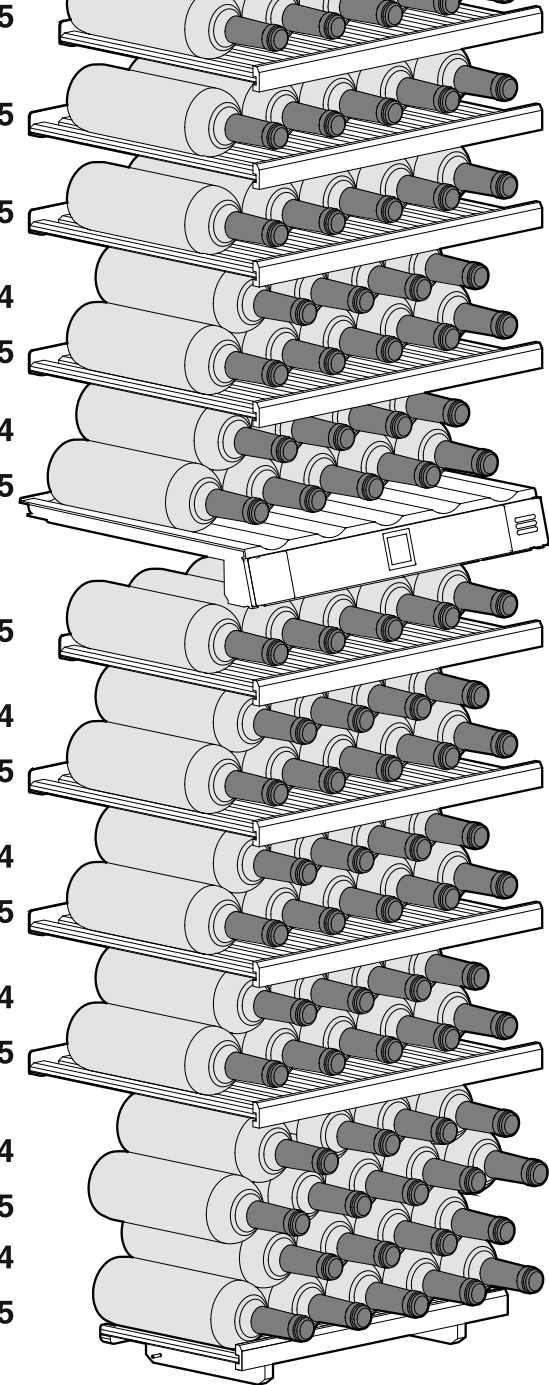
酒瓶数量



共 51 瓶

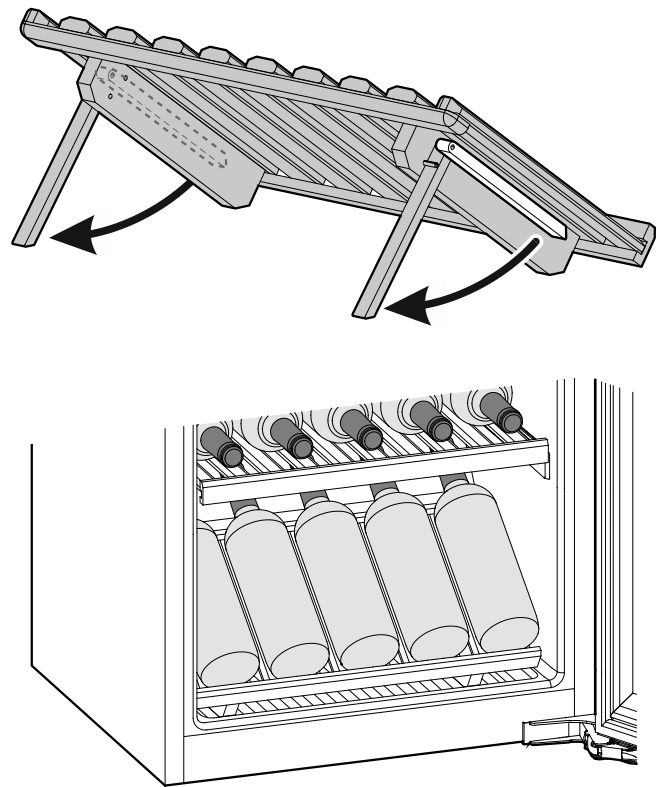
EWTgb/gw 3583

酒瓶数量



共 83 瓶

贮藏示意图
展示架



⚠ 重要信息

每个木制贮存架的最大负载为 25 公斤。

清洁

不遵守本说明可能导致食品变质。

⚠ 警告

清洁前务必切断设备的电源。拔出电源插头或保险丝！

应定期清洁可能会与食品以及可以触及的排水系统发生接触的表面！

如果长时间打开冷藏柜柜门，可能使冷藏柜储物盒中的温度明显升高。

- 使用微温水和少量清洁剂清洗内部及外壁。请勿使用研磨性或酸性清洁剂或化学溶剂。
- 用玻璃清洁剂清洁玻璃表面以及用市售不锈钢清洁剂清洁不锈钢表面。

⚠ 小心

热蒸汽会导致设备组件受损以及人员受伤。

不得用蒸汽清洁机清洁本设备！

- 请确保电气部件或通风格窗内没有渗入任何清洁水。
- 应用一块布好好地擦干所有这些部件。
- 请勿损坏或拆除酒柜内侧的铭牌，铭牌上的信息在维修时对售后服务人员非常重要。

如果冷藏柜长时间空置，为了避免发霉，要断电、解冻、清洁和干燥，并将柜门打开。

故障

- **显示器显示 F0, F1, E1, E2, E7 或 E8。**
 - 说明酒柜存在故障。请联系售后服务部门
- **尽管风扇功能被禁用，且压缩机 (冷却装置) 处于待机状态，可酒柜内部的风扇仍在运转。**
 - 视给酒柜设定的内部温度和在其安置地点的环境温度，这属于正常的使用状态。

以下故障您可以通过检查，发现可能引起故障的原因，并自行排除故障。

- **酒柜不工作，请检查：**
 - 酒柜是否已启动？
 - 是否将酒柜的电源插头正确插入到电源插座之中了？
 - 保险丝是否完好无损？
- **当插上电源插头时，制冷单元没有启动，但温度显示器上却显示了一个温度值。**

– 演示模式已激活。请联系售后服务部门。

• 酒柜的噪音太大，请检查：

- 酒柜是否被牢固地固定在地面上了？
- 酒柜旁边的家具或者其他物品是否受酒柜的影响而引起振动？
请注意，酒柜制冷回路系统发出的噪音无法被消除。
- 转速可调的压缩机因转速等级不同而会引发各种运行噪音。
该噪音属于正常现象。

• 酒柜冷藏温度不够低，请检查：

- 酒柜的温度设置是否正确（参见“温度设置”）？
- 单独安装的温度计是否显示了正确的温度值？
- 通风是否正常？
- 酒柜放置位置是否离热源太近？

• 压缩机的运转时间较长。

- 制冷需要较低时，压缩机切换到一个较低的转速。尽管由此会延长运转时间，但却节省了能源。
对于节能型酒柜，这属于正常现象。

• 很低的嗡嗡声。

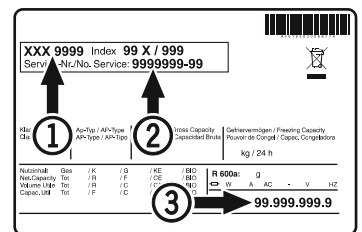
- 该噪音由风扇的气流声引发。
它属于正常现象。

• 内部照明灯不亮。

- 未启动酒柜。
启动酒柜。
- 门曾保持开启15分钟之久。
门敞开时间超过约15分钟后，内部照明灯会自动关闭。
- LED 灯坏了或盖板已受损

如果经查不是上述原因之一，且您又不能自行排除故障，请向离您最近的售后服务网点求助。请告知售后服务网点您酒柜铭牌上的下列信息：型号名称 (1)，服务号 (2) 以及系列号 (3)。

铭牌位置参见“酒柜描述”部分。



停用酒柜

如果长期不用，请关闭酒柜的电源，拔出插头，也可以断开或拧出保险丝。

清洁酒柜，把柜门打开，以防产生令人不适的气味。

该酒柜符合相关的安全规定以及欧盟指令 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG 与 2011/65/EU。

质保条件

部件名称	危险物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴化 联苯 (PBB)	多溴联 苯醚 (PBDEB)	邻苯二甲酸二 (2- 乙基己基)酯 (DEHP)	邻苯二甲 酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲 酸二丁 酯 (DBP)	邻苯二甲 酸二异丁 酯 (DIBP)
线缆和接线	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电气和电子组 件包含 PCB	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
压缩机	X	O	X	O	O	O	O	O	O	O
内衬和其他塑 料和聚合物部 件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
铸件、金属部 件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
玻璃	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
绝缘材料	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

镉和铅的存在不会妨碍正确回收。在一般使用条件下，不存在对于人或环境的风险。

该表格依照 SJ/T 11364 的规定起草。

O：指明该部件所有均质材料中包含的所述危险物质低于 GB/T 26572 的限制要求。

X：指明用于该部件的至少一种均质材料中包含的所述危险物质高于 GB/T 26572 的限制要求。
(各企业可根据自身实际环境在该框中进一步提供标记“X”的技术说明。)

家电用品（冰箱）的食品接触材料信息

请根据手册的预期用途使用本产品。

与食物接触的所用材料符合以下要求：

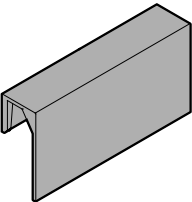
- ☐ GB 4806.1-2016 食品接触材料和物品的一般安全要求
- ☐ GB 4806.5-2016 食品安全国家标准—玻璃制品
- ☐ GB 4806.7-2016 食品安全国家标准—与食品接触的塑料材料和物品
- ☐ GB 4806.9-2016 食品安全国家标准—食品接触金属材料物品
- ☐ GB 31603-2015 食品接触材料和产品生产的一般卫生规范

以及相应材料和食品安全的国家标准要求。

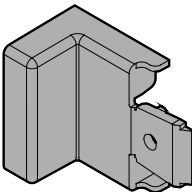
在下表中可以找到相关信息。

组件名称	材料	执行标准	限制性材料	限制性要求	遵守限制物质的转移	注释
衬垫	PS	GB 4806.1-2016 GB 4806.7-2016	OML 高锰酸钾 消耗 重金属	$\leq 10\text{mg/dm}^2$ $\leq 10\text{mg/kg}$ $\leq 1\text{mg/kg}$	认证	--
抽屉	PS	GB 4806.1-2016 GB 4806.6-2016	OML 高锰酸钾 消耗 重金属	$\leq 10\text{mg/dm}^2$ $\leq 10\text{mg/kg}$ $\leq 1\text{mg/kg}$	认证	--
玻璃搁板	玻璃	GB 4806.1-2016 GB 4806.5-2016	铅 镉	$\leq 0.8\text{mg/dm}^2$ $\leq 0.07\text{mg/dm}^2$	认证	--
制冰格	PP PS	GB 4806.1-2016 GB 4806.6-2016	OML 高锰酸钾 消耗 重金属	$\leq 10\text{mg/dm}^2$ $\leq 10\text{mg/kg}$ $\leq 1\text{mg/kg}$	认证	--
冰铲 & 制冰条	不锈钢	GB 4806.1-2016 GB 4806.9-2016	重金属 砷 镉 铅 铬 镍	$\leq 0.04\text{mg/kg}$ $\leq 0.02\text{mg/kg}$ $\leq 0.05\text{mg/kg}$ $\leq 2.0\text{mg/kg}$ $\leq 0.5\text{mg/kg}$	认证	--

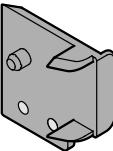
供货范围



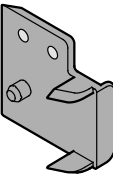
标签
2 个 - EWT 1683
4 个 - EWT 2383
8 个 - EWT 3583



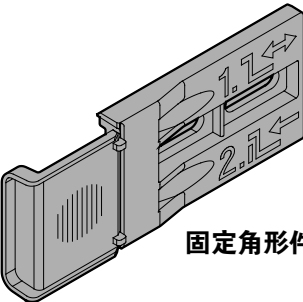
盖板



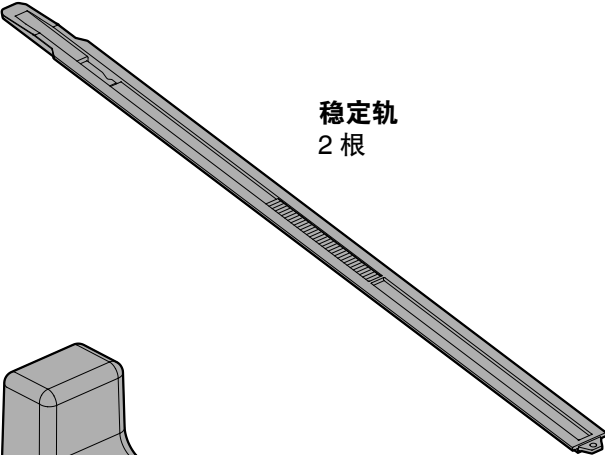
间隔件



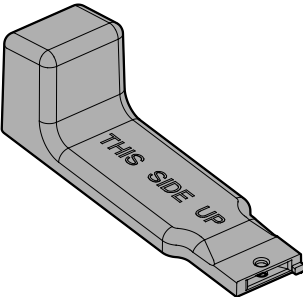
间隔件



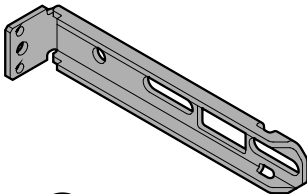
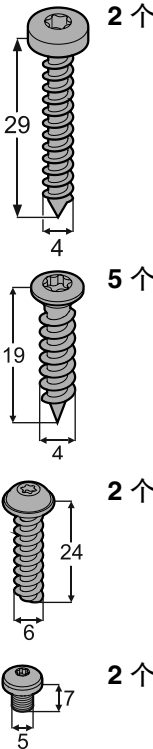
固定角形件



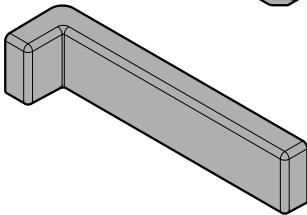
稳定轨
2 根



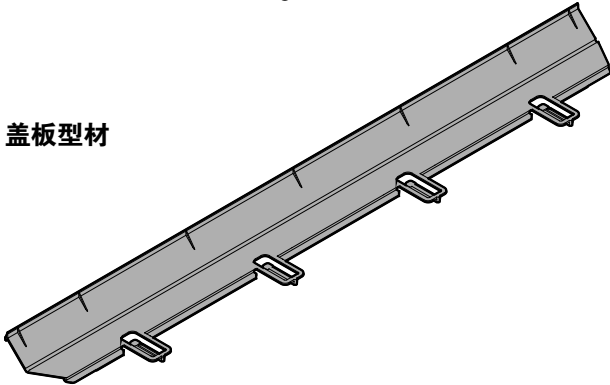
稳定轨的手柄



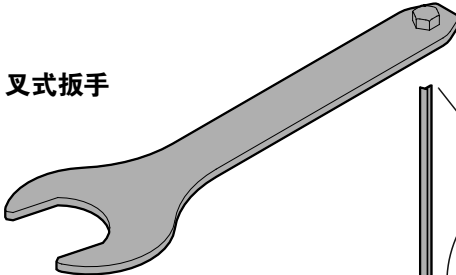
固定角形件



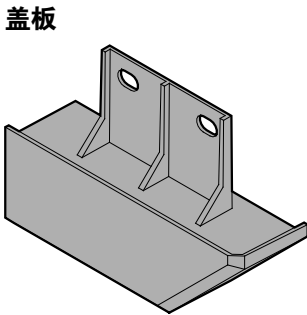
盖板



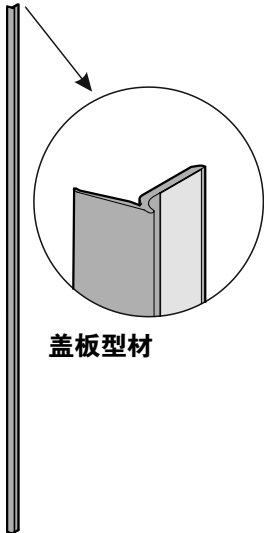
盖板型材



叉式扳手



盖板

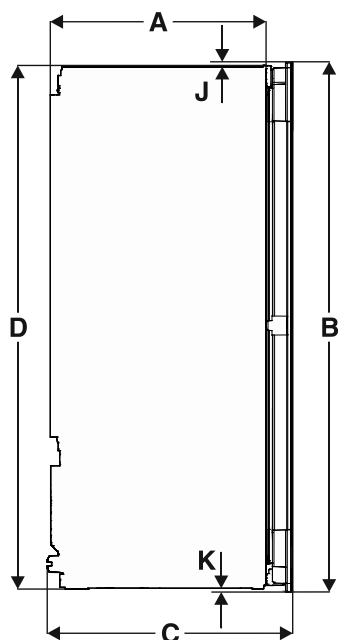


盖板型材

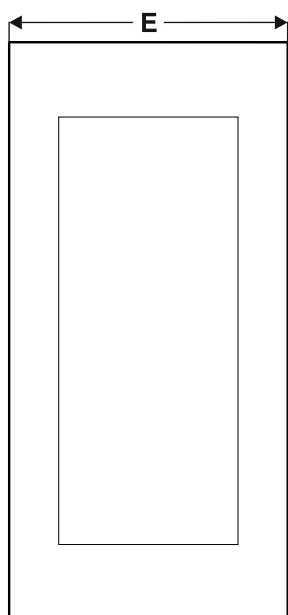
酒柜尺寸

A	510 毫米
B	EWT 16.. - 906 毫米 EWT 23.. - 1233 毫米 EWT 35.. - 1816 毫米
C	572 毫米
D	EWT 16.. - 872 毫米 EWT 23.. - 1218 毫米 EWT 35.. - 1770 毫米
E	595 毫米
F	557 毫米
G	254 毫米
H	1100 毫米
I	115°
J	EWT 16.. - 26,5 毫米 EWT 23.. - 7,5 毫米 EWT 35.. - 27 毫米
K	EWT 16.. - 7,5 毫米 EWT 23.. - 7,5 毫米 EWT 35.. - 19 毫米

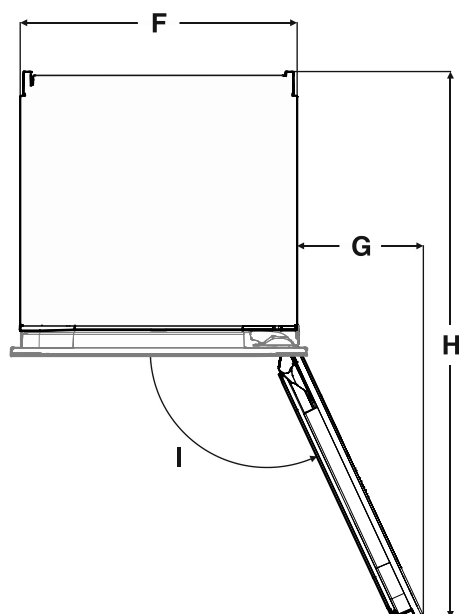
侧视图



正视图



俯视图



酒柜的运输

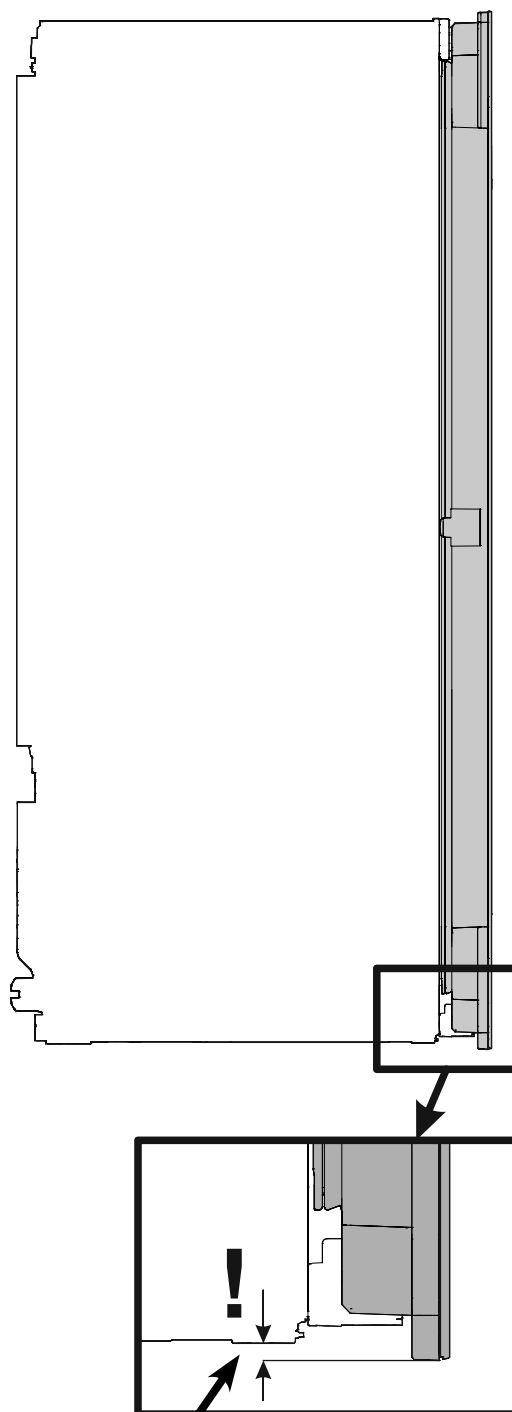
⚠ 小心

运输不当会带来人员受伤和设备受损的危险！

- 应在不拆包的情况下运输酒柜。
- 运输时注意酒柜应保持直立。
- 不得由独自一人来运输酒柜。

⚠ 警告！

未安装的酒柜可能倾翻！



EWT 16.. - 7,5 毫米
EWT 23.. - 7,5 毫米
EWT 35.. - 19 毫米

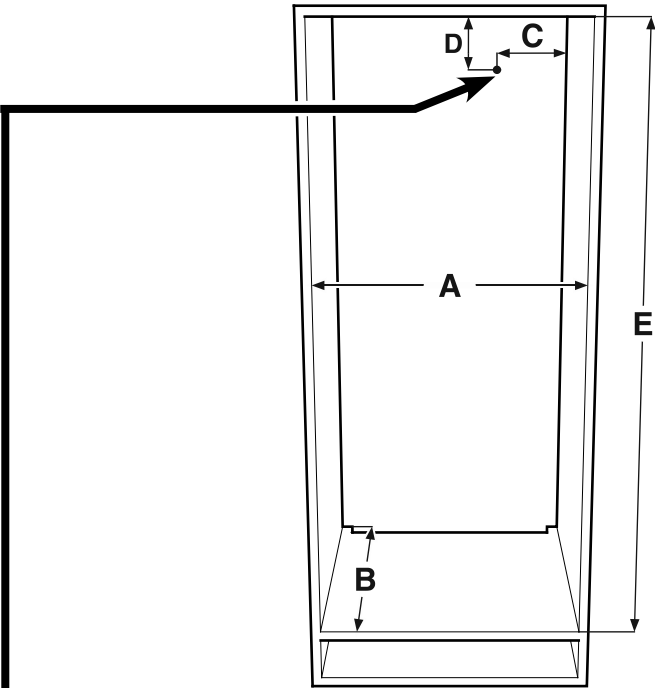
安装尺寸

重要提示

为避免在安装酒柜时出现麻烦以及酒柜受到损坏, 务请满足以下前提条件!

橱柜必须在水平和垂直位置经过校准!

橱柜的最小壁厚 = 16 毫米。



A	560 毫米 - 570 毫米
B	至少 550 毫米 (推荐预留 560 毫米)
C	70 毫米
D	30 毫米
E	EWT 16.. - 874-890 毫米 EWT 23.. - 1220-1236 毫米 EWT 35.. - 1772-1788 毫米

电源线从酒柜的背面引到此区域。

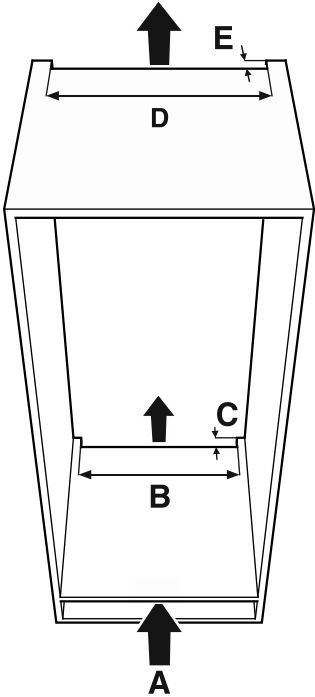
电源线的自由长度

EWT 16...: 2000 毫米
EWT 23...: 2000 毫米
EWT 35...: 2800 毫米

要在兼顾以上因素的情况下选择插座的位置。

插座不得位于酒柜后面, 且须可轻松插拔。

酒柜通风



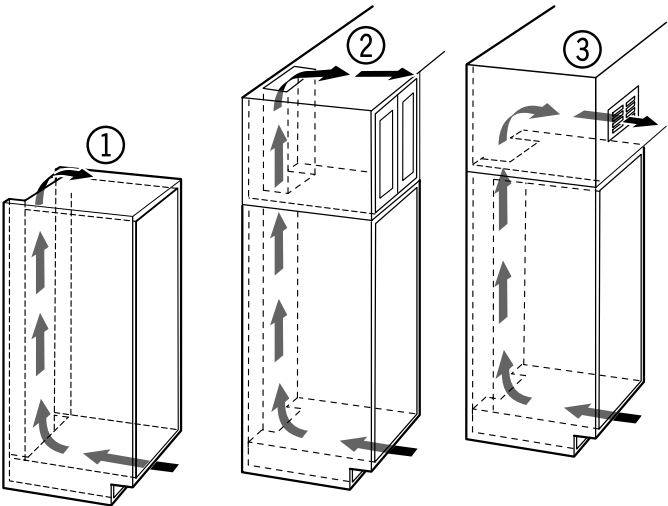
重要提示

酒柜上方的有效通风截面应至少为 200 平方厘米。

A	至少 200 平方厘米
B	至少 500 毫米
C	至少 40 毫米
D	至少 500 毫米
E	至少 40 毫米

出气口所在位置

- (1) 直接位于酒柜上方
- (2) 位于橱柜上方
- (3) 加装柜的前面是装饰性格窗



重要提示

使用装饰性格窗时, 有效通风截面应为格窗上单个通风孔相加后对应的面积。

光靠通风格窗 200 平方厘米的截面积来通风是不够的。

更换铰链

必须由训练有素的专业人员来更换柜门铰链。

更换柜门铰链的工作必须由两个人完成。



警告！

门很重。

存在人员受伤和财产受损的危险。

只有当安装人员能够抬起 35 公斤的重量时，才可以完成这一改装工作。

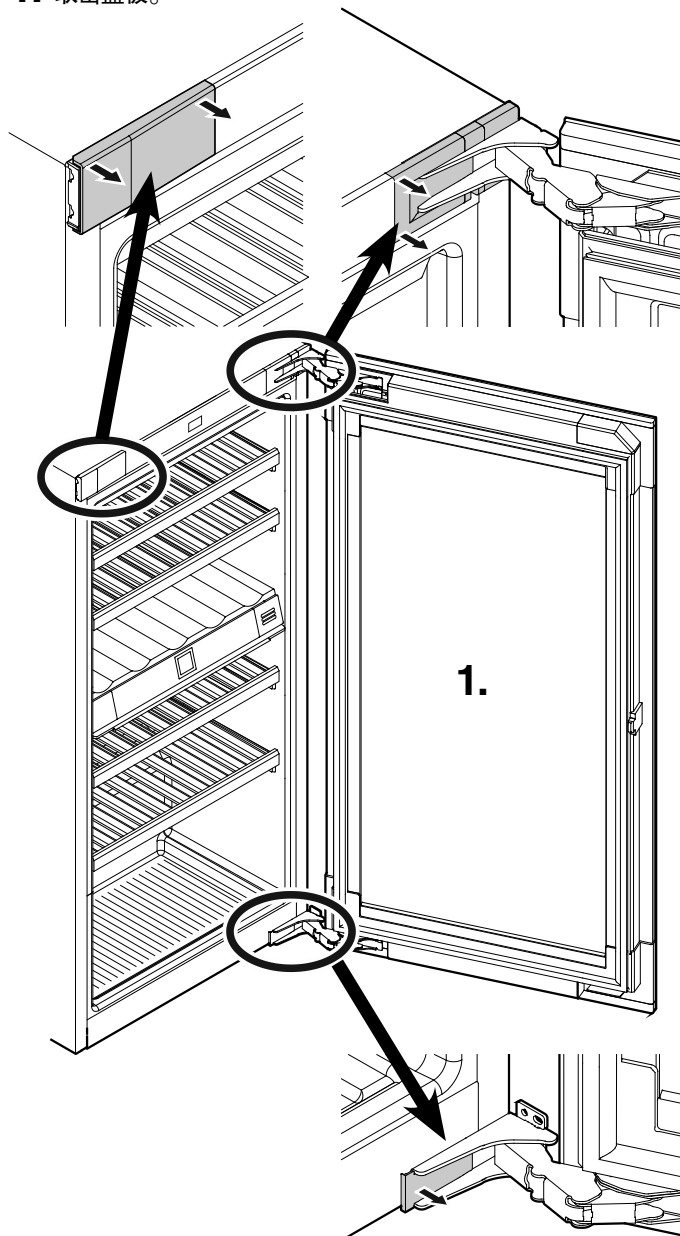


警告！

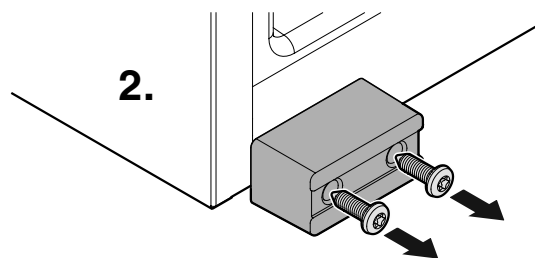
门万一掉落，会造成人员受伤！

如果紧固件拧得不够紧，门就会掉落。这会导致人员受到重伤。此外，门可能关不紧，以致酒柜不能发挥正常的冷却功能。

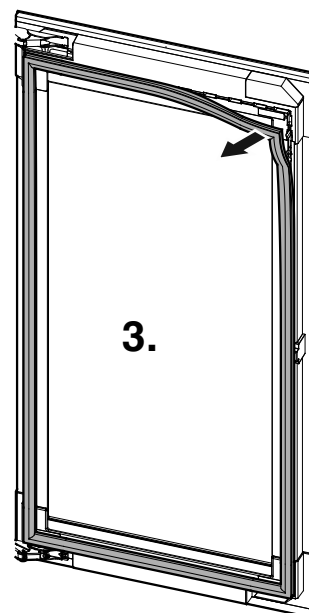
1. 取出盖板。



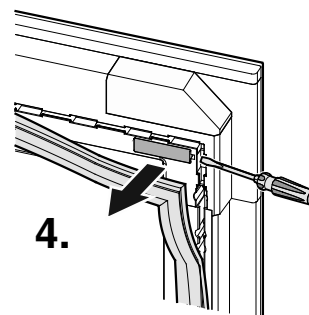
2. 拆下运输保险器件。



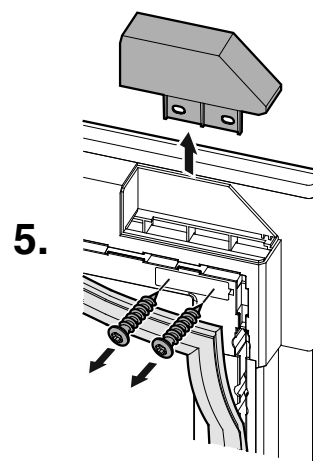
3. 取下密封条。



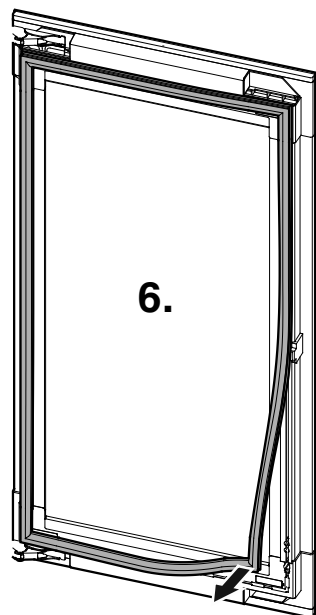
4. 取出盖板。



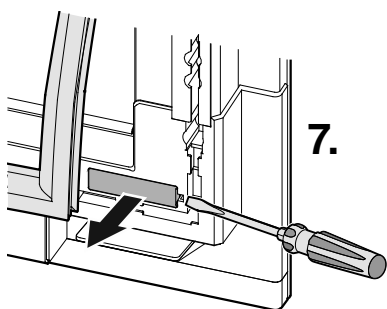
5. 取出盖板。



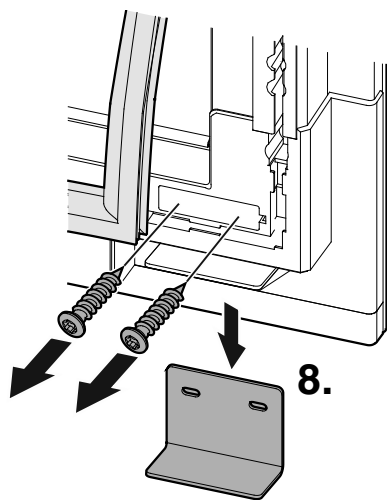
6. 取下密封条。



7. 取出盖板。

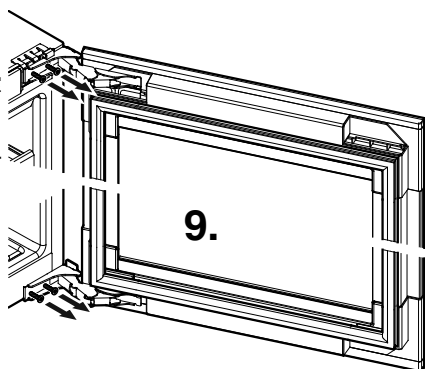


8. 拆下运输保险器件。



9. 卸下门。

此时必须有人将门支撑住。
把门小心地放到软地面上。

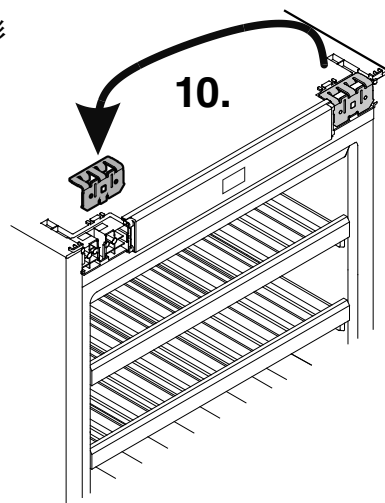


⚠ 小心

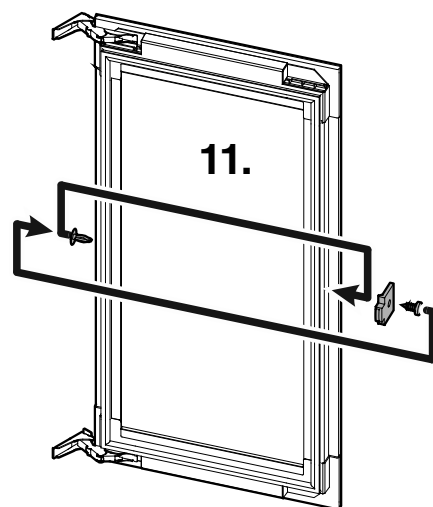
一旦铰链合上, 会造成人员受伤!

— 让铰链保持打开。

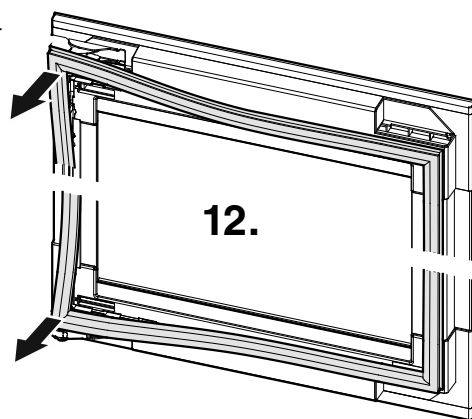
10. 拔出上方的固定角形件, 将之安装到对面。



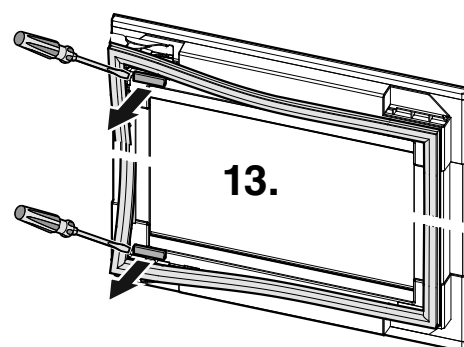
11. 转移铰链。



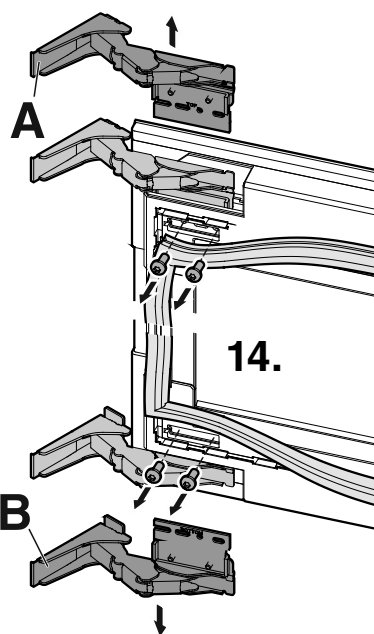
12. 取下密封条。



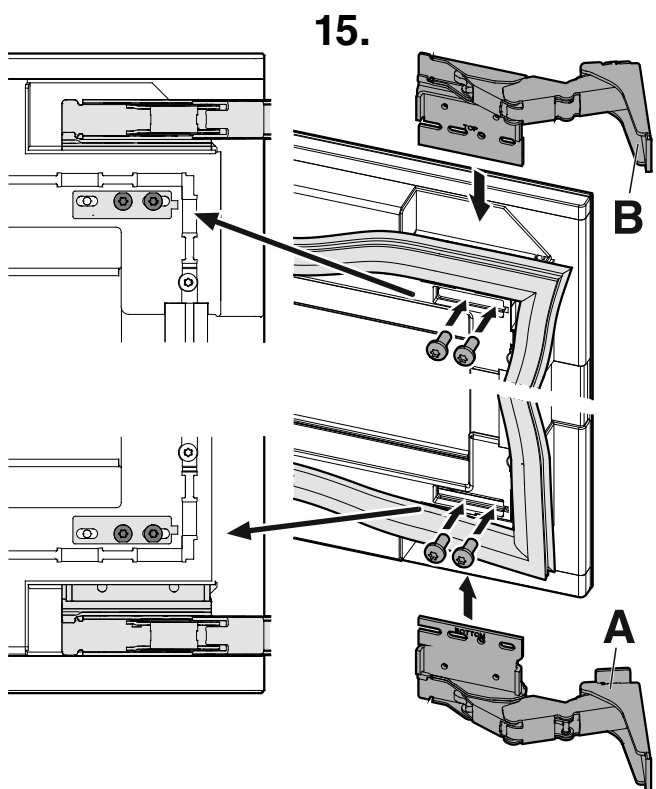
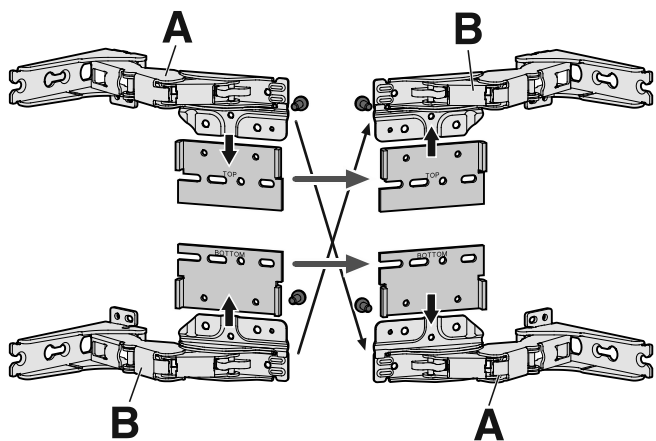
13. 取出盖板。



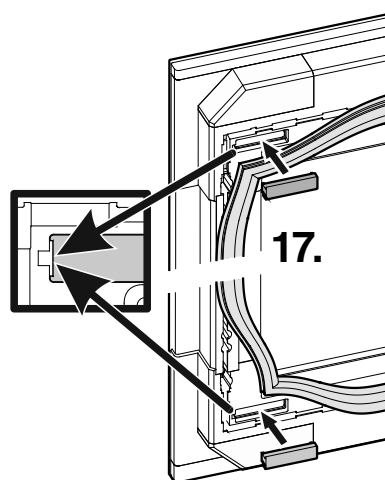
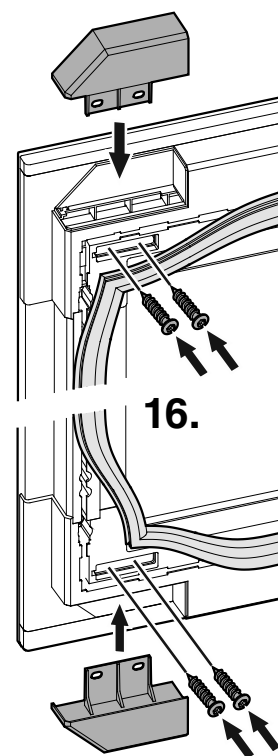
14. 拧下铰链。



15. 将铰链的固定板拧下来，再拧到对应的另一个铰链上（顶部（Top）的固定板保持在上部+底部（Bottom）的固定板保持在下部）。在门上的相对位置上将对角的铰链再拧上。

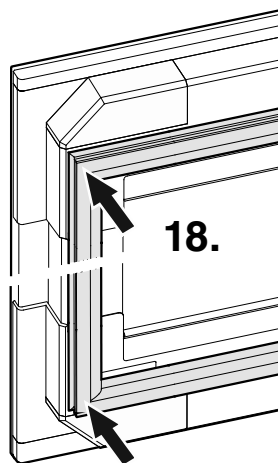


16. 拧上盖板。

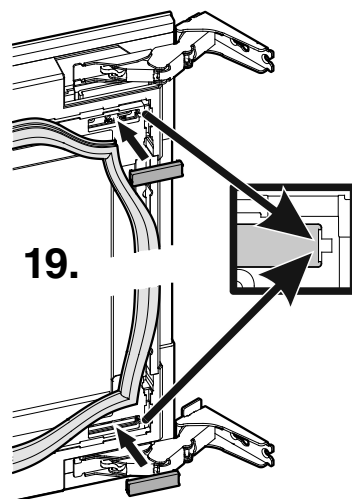


17. 扣上盖板。

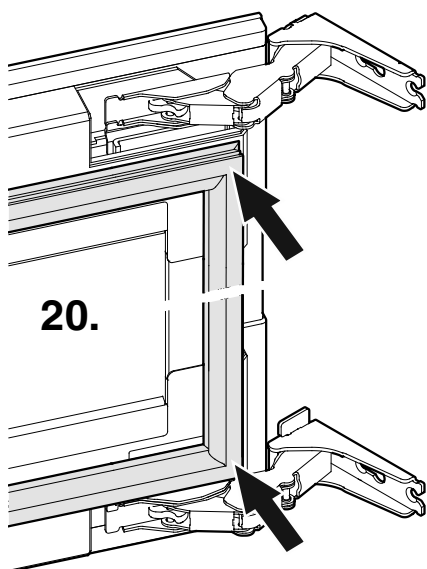
18. 装上密封条。



19. 扣上盖板。



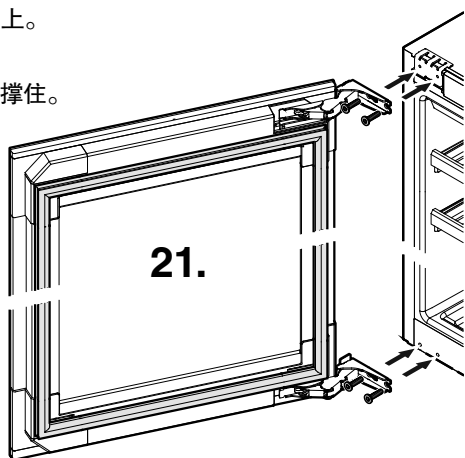
20. 装上密封条。



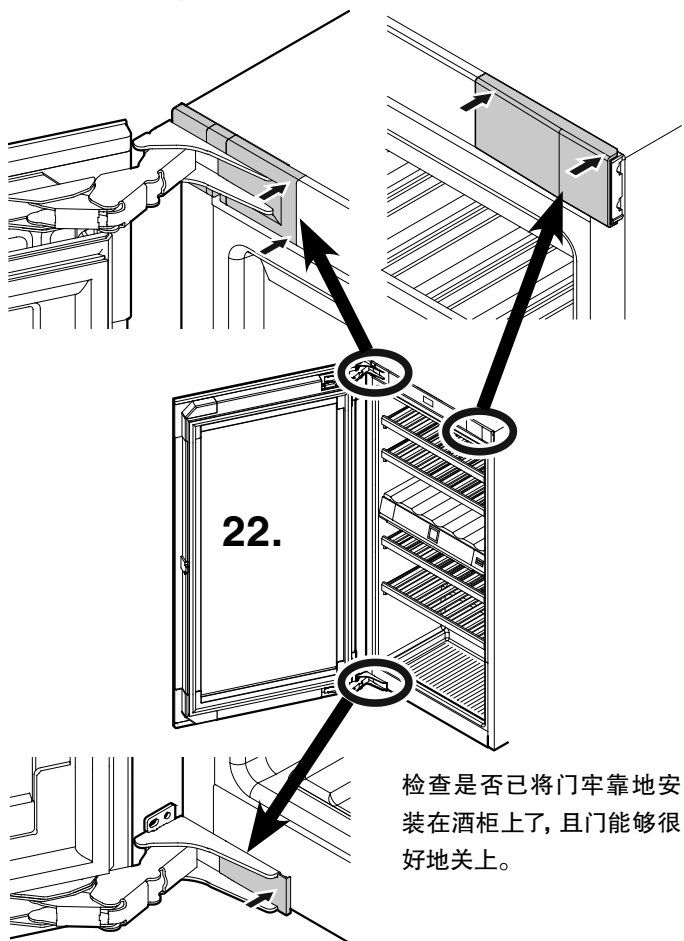
21. 将门装到酒柜上。

重要信息

此时必须有人将门支撑住。



22. 装上盖板，将之卡入到位。



检查是否已将门牢靠地安装在酒柜上了，且门能够很好地关上。

安装酒柜

只允许由接受过培训的专业人员来进行安装。

安装工作需要由两人来完成。

提示

安装前请检查安装尺寸。

橱柜的中间垫板和侧板必须相互垂直。



警告！

湿气会引发火灾！

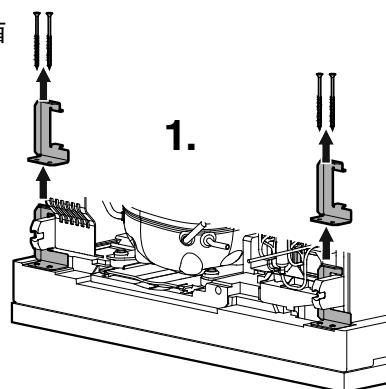
带电部件或电源线缆受潮后会造成短路。

本酒柜是为在封闭的空间内使用而设计的。

– 不得在室外或在潮湿的或面临溅水的空间或区域内使用本酒柜。

– 只能在将本酒柜安装好后才可使用它。

1. EWT 3583 - 拆下型酒柜的运输保险器件。



2. 将电源线缆铺设到电源插座处。



警告！

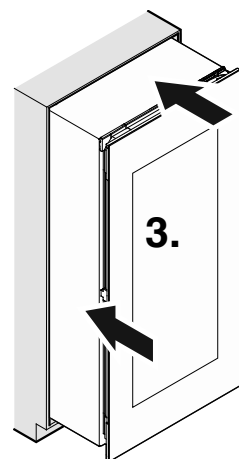
短路会引发火灾！

– 将酒柜移动到壁龛中时请注意，电源线缆不得受到挤压、被夹住或受到损坏！

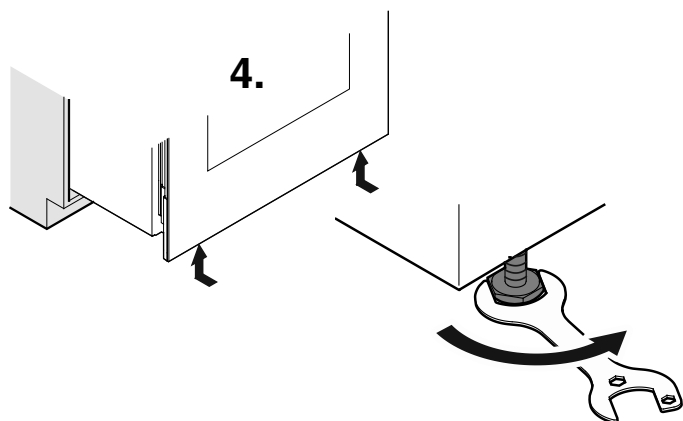
– 电源线缆损坏后不得再用它来运行酒柜。

3. 将2/3的酒柜推入橱柜内。

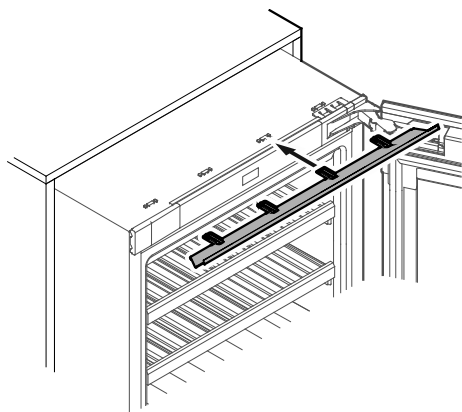
推移酒柜时请注意，电源线缆不得受损！



4. 将调节支脚完全拧入。

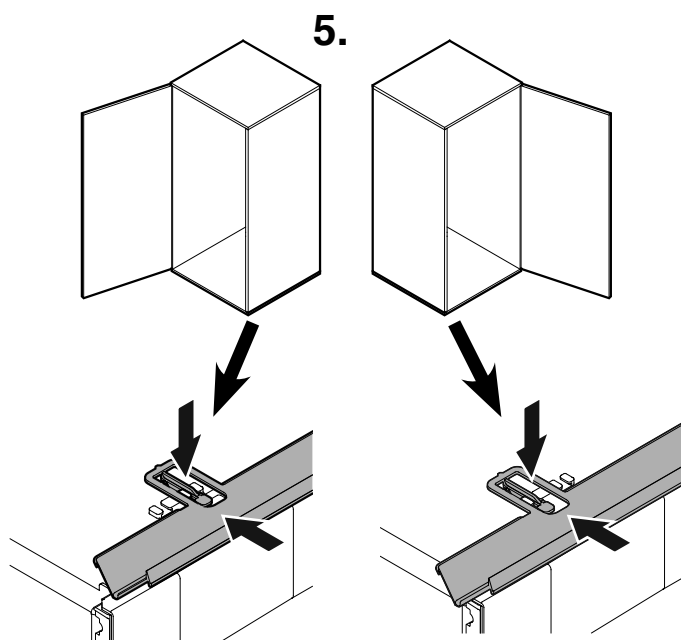


5. 装上护板

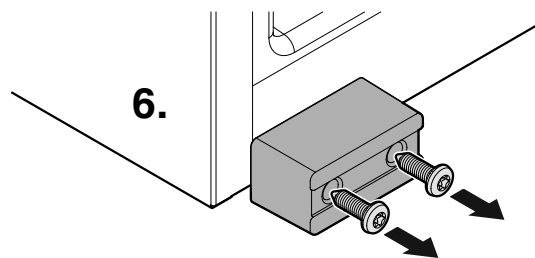


左开门的酒柜

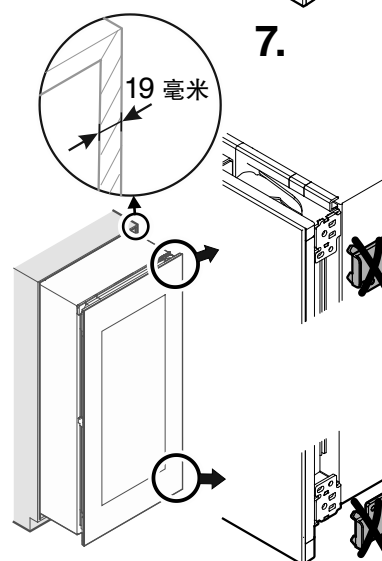
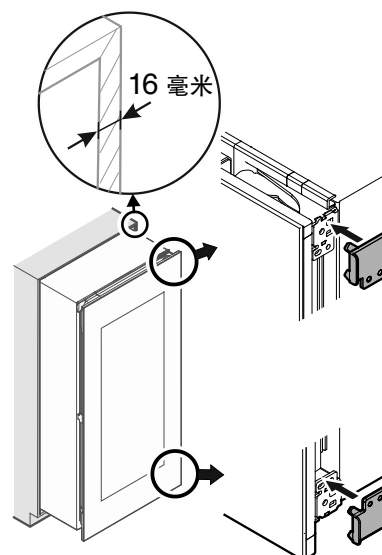
右开门的酒柜



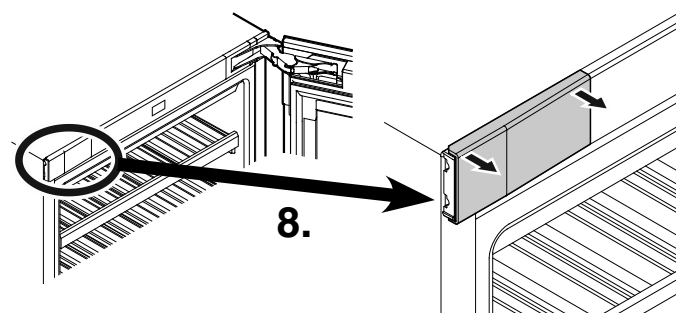
6. 拆下运输保险器件。



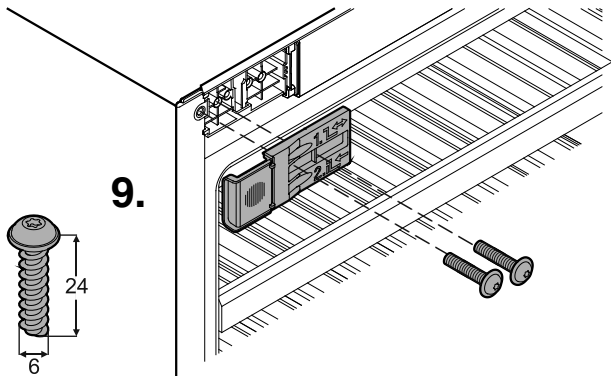
7. 只有当壁厚少于 19 毫米时：
才安装间隔件。



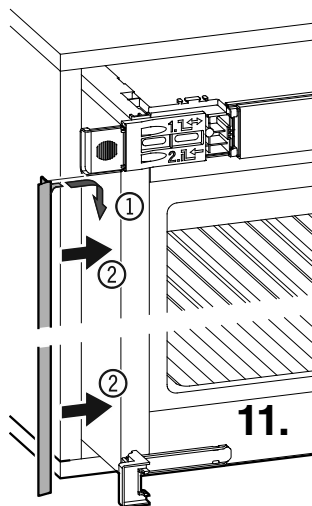
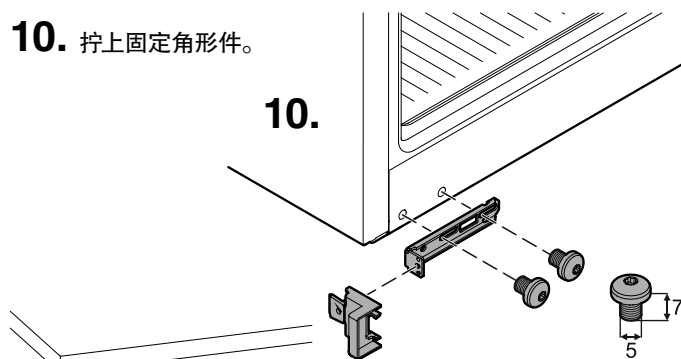
8. 取出盖板。



9. 拧上固定角形件。

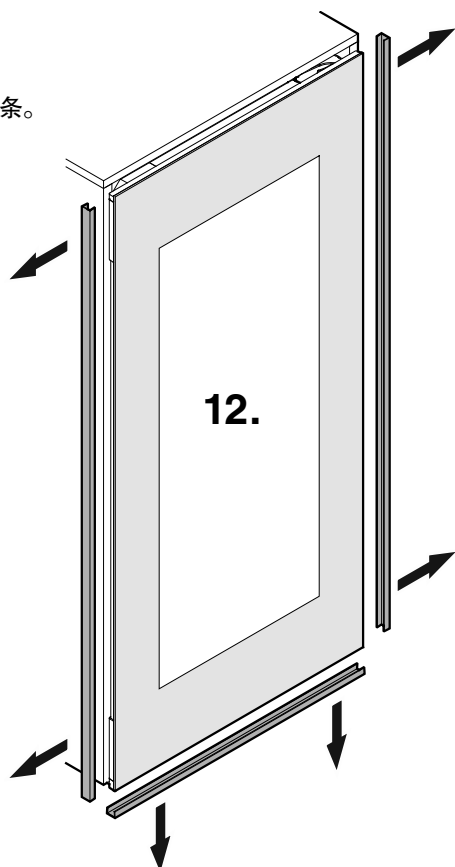


10. 拧上固定角形件。



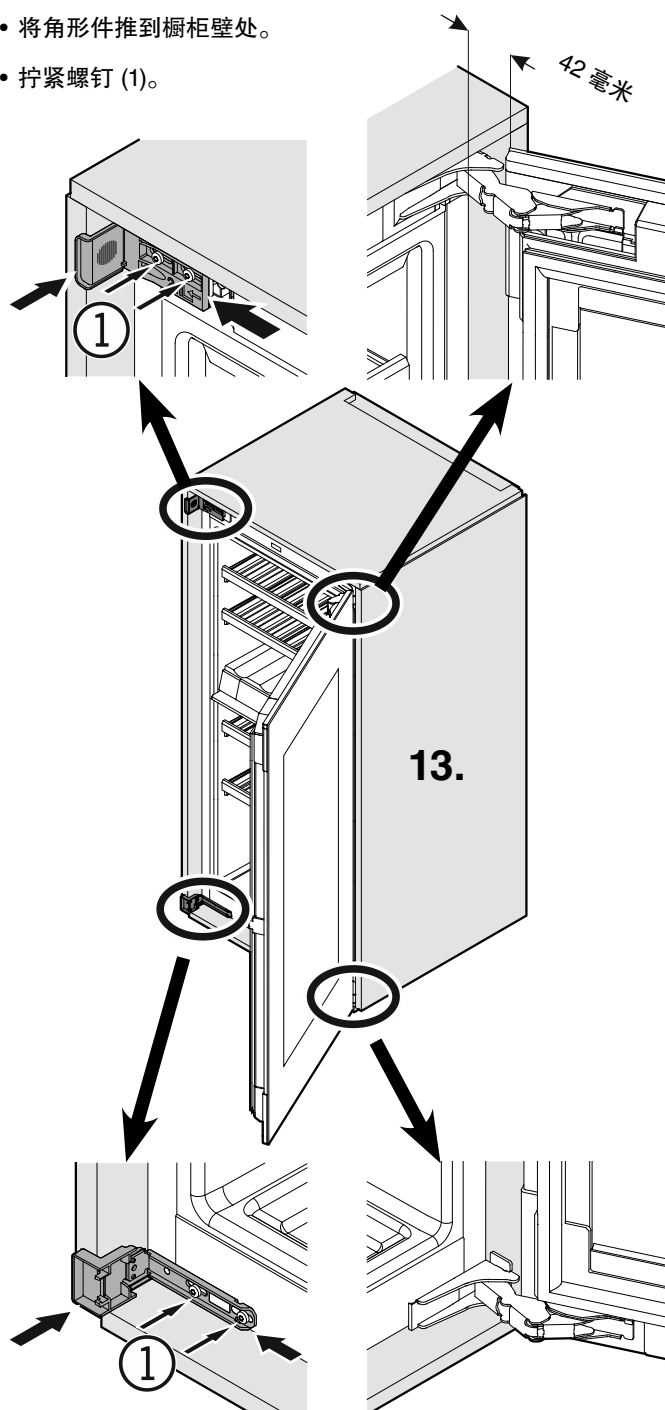
11. 装上护边。

12. 取下边框保护条。

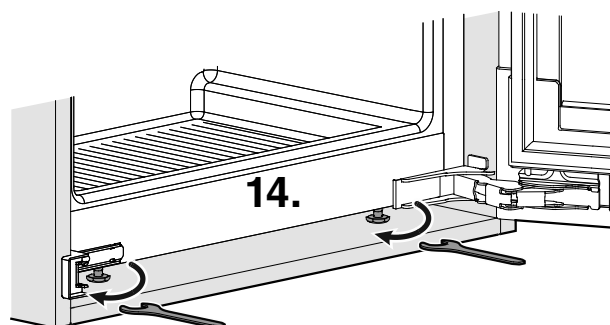


13. 将酒柜完全推入壁龛中。
查看周边的距离尺寸是否一样大。

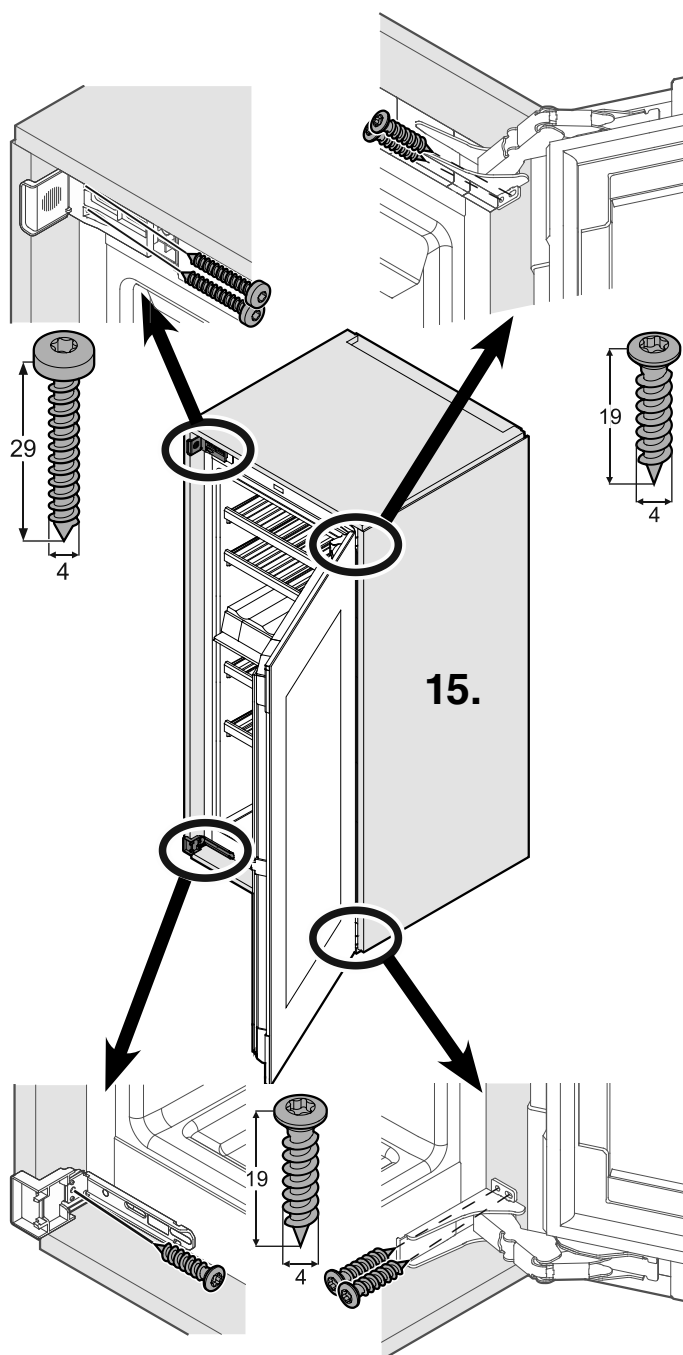
- 拧松螺钉 (1)。
- 将角形件推到橱柜壁处。
- 拧紧螺钉 (1)。



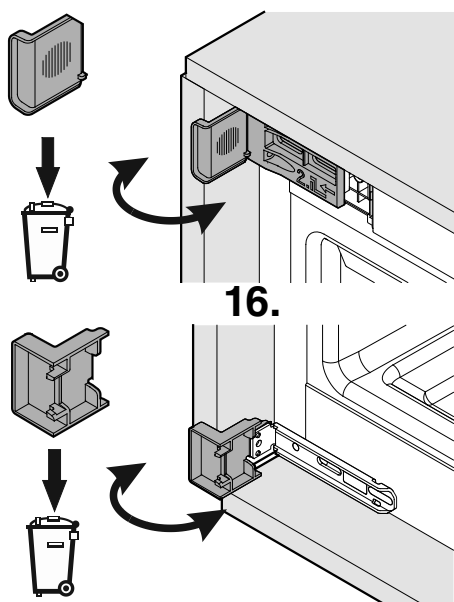
14. 通过调节支脚来校准酒柜的朝向，
参见第46页“柜门调节”。



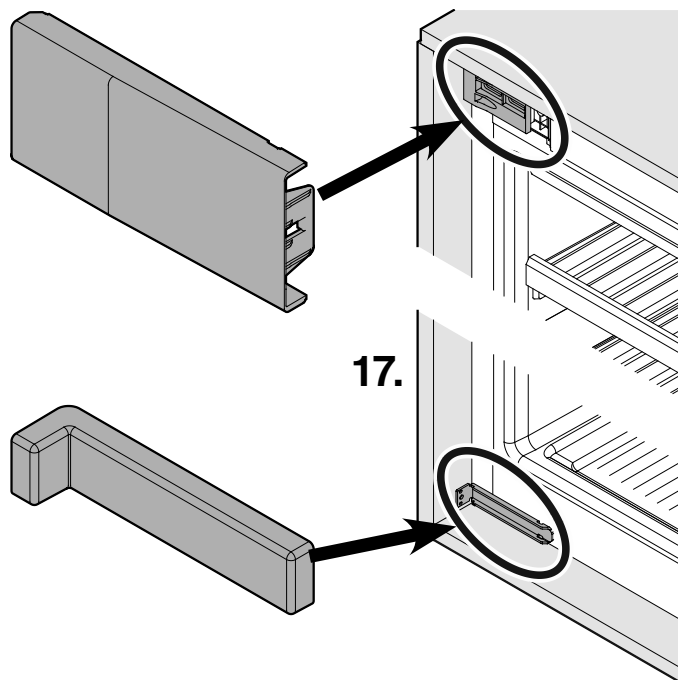
15. 用螺钉穿过铰链和固定角形件将酒柜固定到橱柜内。



16. 折断并去掉铰链的角形件的前部分。



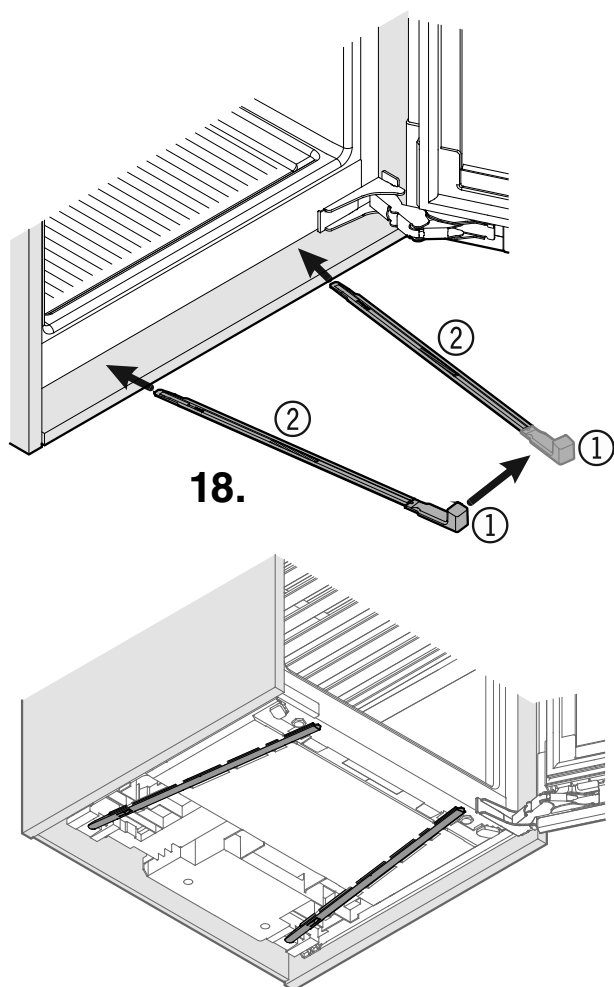
17. 插入盖板。



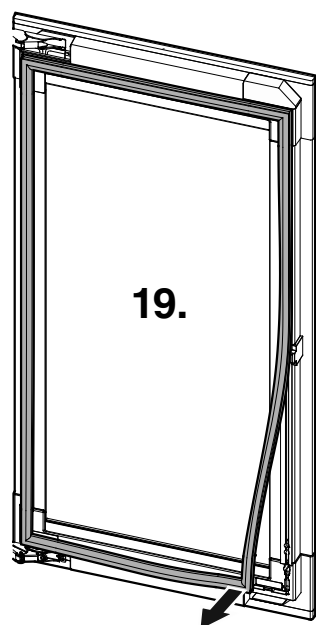
18. 支撑住酒柜的后部下方:

将手柄 (1) 插入稳定轨 (2) 中, 将稳定轨推入酒柜的底部。

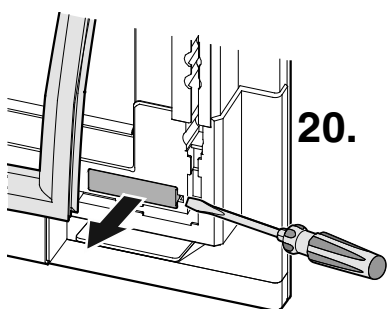
拔出手柄, 以同样的方法对待第二稳定轨。



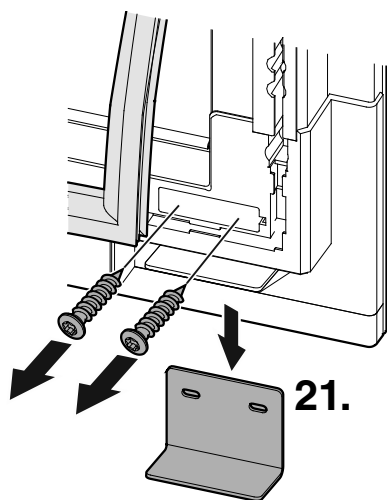
19. 取下密封条。



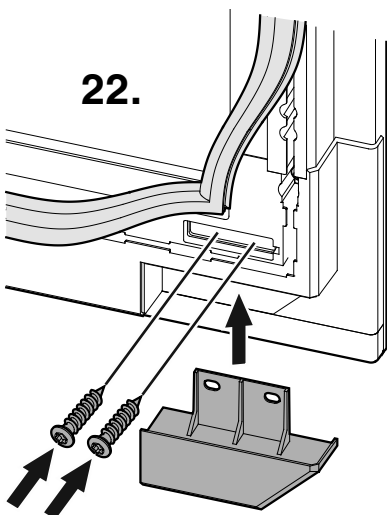
20. 取出盖板。



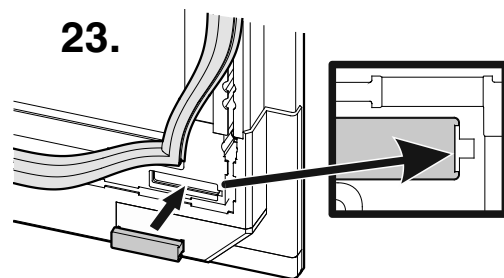
21. 拆下运输保险器件。



22. 拧上盖板。

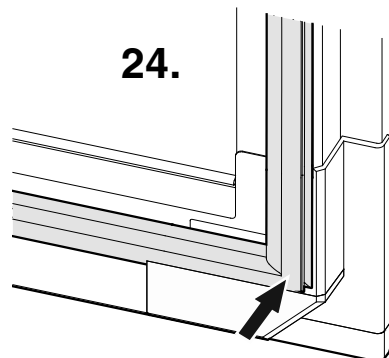


23. 扣上盖板。



24. 装上密封条。

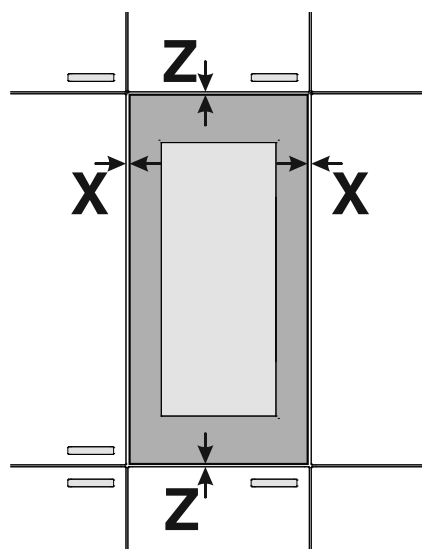
24.



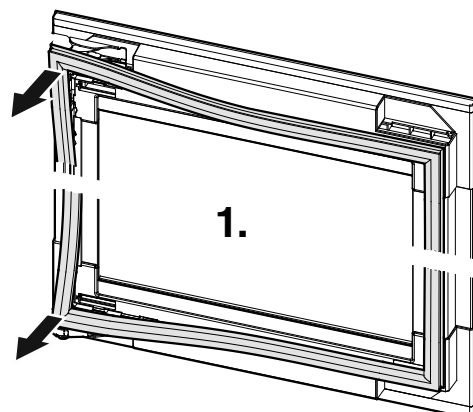
查看一下，酒柜在橱柜内安装得是否牢固可靠，门是否能关紧。

安装现告结束。

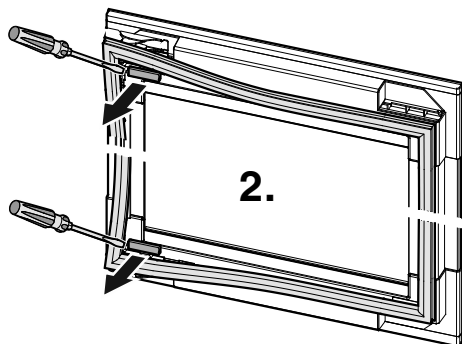
柜门调节



1. 取下密封条。

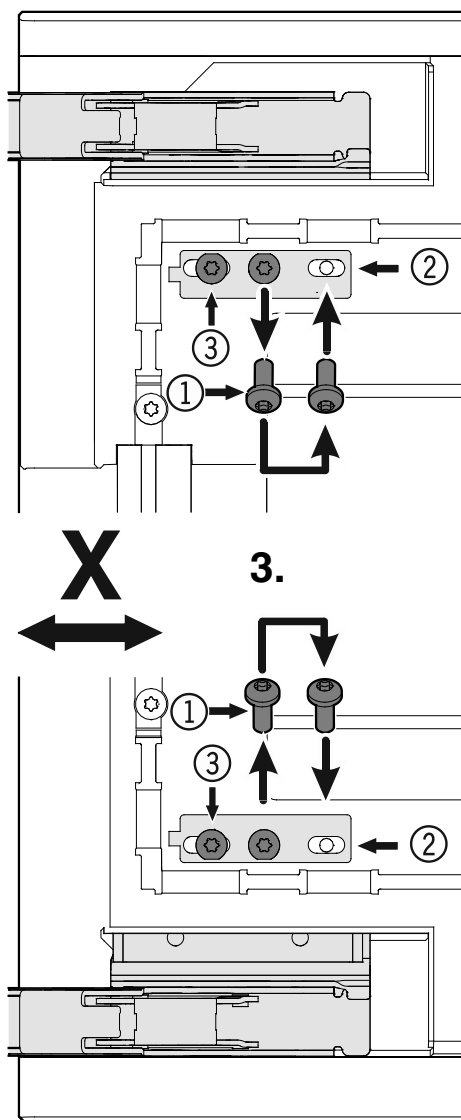


2. 取出盖板。

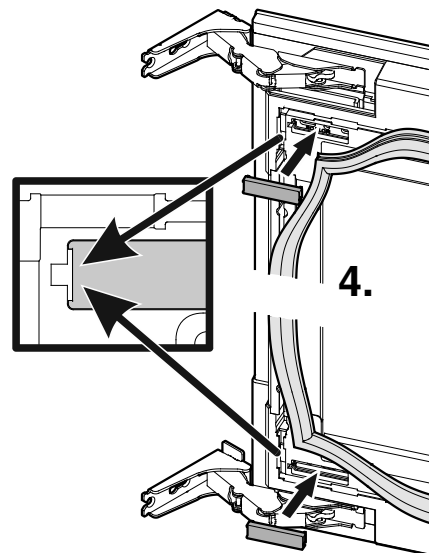


3.

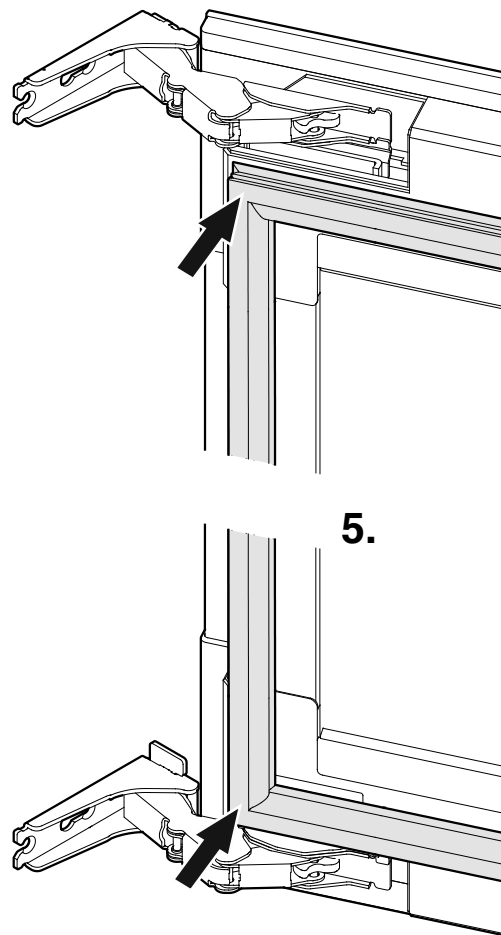
- 拧下螺钉 (1)。
- 换到位置 (2) 上。
- 拧松螺钉 (3)。
- 调节缝隙。
- 拧紧螺钉 (1) 和 (3)。



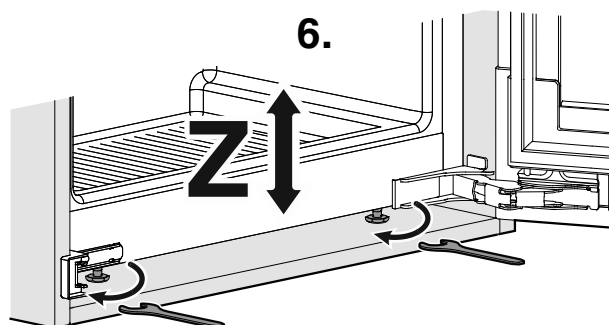
4. 扣上盖板。



5. 装上密封条。



6. 沿Z方向调节缝隙的大小。





Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

www.liebherr.com

